

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 2 9 8 8 3 2 8 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 132 988 328 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others charges							
		年(Year) 2021		月(Month) 10		日(Date) 14													
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g								合計金額 Postage Paid 円(yen)									
		To (Addressee) Name & Address																	
		Kim Soo-woon Kim Soo-woon #102, 101-dong, 263, Hwasan-ro, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yuljeon-dong, Shinil Apartment)																	
		Postal Code 16359																	
		Country KOREA																	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents																	
Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-9215-5819							
						1				USD6.96		FAX 010-9215-5819							
												次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents							
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 696 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 2 9 8 8 3 2 8 1 P *

item number

EN 132 988 328 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 14		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Soo-woon Kim Soo-woon #102, 101-dong, 263, Hwasan-ro, Jangnan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yuljeon-dong, Shinil Apartment)				Postal Code 16359		
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-9215-5819				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-9215-5819	
Health food				1		USD6.96	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	
							☒ 販売品 Sale of goods	
							☐ 返品 Returned goods	
							☐ 商品見本 Commercial sample	
							☐ その他 Others	
							☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
							696 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN132988328JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Soo-woon Kim Soo-woon #102, 101-dong, 263, Hwasan-ro, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yuljeon-dong, Shinil Apartment) 16359, KOREA TEL 010-9215-5819 FAX 010-9215-5819	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.96	USD 6.96
総合計 (Total)			1		USD 6.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks

お問い合わせ番号
(item number) EN 132 988 328 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		郵便料金 諸料金	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 10	日 (Date) 14	
		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
		総重量 Total gross weight			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
		Kim Soo-woon Kim Soo-woon #102, 101-dong, 263, Hwasan-ro, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yuljeon-dong, Shinil Apartment)			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 16359	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA			
		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food				内容品の個数 Number of items contained	
				1	
				正味重量 Net weight	
				USD6.96	
				内容品の価格 Value	
				USD6.96	
				贈物 Gift	
				☐	
				販売品 Sale of goods	
				☒	
				返送品 Returned goods	
				☐	
				商品見本 Commercial sample	
				☐	
				その他 Others	
				☐	
				書類 Documents	
				☐	
				日本円換算合計 (円)	
				Total Value 696 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces	
				番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconnetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お宅へ先 JAPAN											
TEL +82-70-8028-0952						FAX	135-0064										
内容品詳細 health food						H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	郵便料金(円) 送料金(円) 損害賠償額(円) ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍 日本円換算額合計(円) 796 受付日印 Date Stamp						
						No commercial value for customs purpose only.						総重量 計(円) (Postage) 計(円)					

* E N 1 3 2 9 8 8 3 2 8 J P *

受付局控
10年保存